

Eksploatacijos instrukcija

įrenginio eksploatuotojui

VIESSMANN

Šildymo sistema
su reguliatoriumi darbui pastovia katilo temperatūra arba darbui
pagal lauko oro sąlygas



VITODENS 100-W



Jūsų saugumui



Prašome tiksliai laikytis šių saugumo nuorodų. Tai padės išvengti pavojaus žmonių sveikatai bei materialinių nuostolių.

Saugumo nuorodų aiškinimas



Pavojus

Šis ženklas įspėja dėl pavojaus žmonėms.



Dėmesio

Šis ženklas įspėja dėl galimos materialinės žalos ar žalos aplinkai.

Nuoroda

Duomenyse, pažymėtuose žodžiu „nuoroda“, pateikiama papildoma informacija.

Paskirtis

Ši aptarnavimo instrukcija skirta šildymo sistemos naudotojui.

Šis prietaisas **nepritaikytas** būti naudojamas asmenų (įskaitant ir vaikus), kurių fizinis, jutiminis arba protinis pajėgumas ribotas arba kuriems trūksta patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo, kuris nurodė, kaip naudotis prietaisu.



Dėmesio

Vaikus reikia prižiūrėti. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.



Pavojus

Nekompetentingai atliekami šildymo sistemos remonto ar priežiūros darbai gali būti pavojingi gyvybei.

- Dujų instaliacijos darbus gali atlikti tik atsakingos dujų tiekimo įmonės įgaliotos kvalifikuotas specialistas.
- Elektros įrangos darbus gali atlikti tik profesionalus elektrikas.

Jei pajutote dujų kvapą



Pavojus

Dėl dujų nuotėkio gali įvykti sprogitimas, galintis sukelti sunkiausių sužeidimų.

- Nerūkykite! Nenaudokite atviros ugnies, pasirūpinkite, kad nesusidarytų kibirkščių. Jokiu būdu nejunkite šviesos ir elektros prietaisų.
- Užsukite dujų uždaramąjį čiaupą.
- Atidarykite langus ir duris.
- Išveskite žmones iš pavojaus zonos.
- Išėję iš pastato, praneškite dujų ir elektros tiekimo įmonei ir specializuotai įmonei.
- Iš saugios vietos (pastato išorėje) nutraukite elektros energijos tiekimą.

Jūsų saugumui (tęsinys)

Pajutus išmetamųjų dujų kvapą



Pavojus

Išmetamosios dujos gali sukelti gyvybei pavojingus apsinuodijimus.

- Išjunkite šildymo sistemą.
- Išvėdinkite įrengimo patalpą.
- Uždarykite gyvenamųjų patalpų duris.

Veiksmai gaisro metu



Pavojus

Gaisro metu kyla nudegimų ir sprogo pavojus.

- Išjunkite šildymo sistemą.
- Užsukite skiriamuosius kuro tiekimo linijų vožtuvus.
- Naudokite patikrintą ABC priešgaisrinių klasių gesintuvą.

Reikalavimai katilinės patalpai



Dėmesio

Eksploduojant katilą netinkamomis sąlygomis, gali būti pažeista šildymo sistema ir jos saugumas.

- Aplinkos temperatūra turi būti aukštesnė nei 0 °C ir žemesnė nei 35 °C.
- Ore neturi būti halogeninių angliavandenilių (esančių, pvz., dažuose, skiedikliuose ir valikliuose) bei didelio kiekio dulkių (pvz., atliekant šlifavimo darbus).
- Venkite ilgalaikio oro drėgno padidėjimo (pvz., jei patalpoje nuolat džiovinami skalbiniai).
- Neuždarinėkite esamų orlaidžių.

Papildomi komponentai, atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys



Dėmesio

Komponentai, kurie nebuvo patikrinti su šildymo sistema, gali sukelti šildymo sistemos pažeidimus ar neigiamai paveikti jo funkcijas. Atsarginės ir papildomos dalys įmontuoti ar keisti paveskite tik specializuotai įmonei.

Turiny

Pirmiausia pranešti

| | |
|--------------------------|---|
| Pirmasis paleidimas..... | 5 |
| Jūsų įrenginy | 5 |

Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga

| | |
|--|---|
| Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga | 6 |
| ■ Aptarnavimo ir indikacijų elementai | 6 |
| ■ Indikacijos ekrane..... | 6 |
| Šildymo sistemos darbo būdas..... | 7 |
| ■ Eksploatacija be patalpų temperatūros reguliatoriaus..... | 7 |
| ■ Eksploatacija su patalpų temperatūros reguliatoriumi | 7 |
| ■ Darbas pagal lauko oro sąlygas | 7 |

Įjungimas ir išjungimas

| | |
|---|---|
| Šildymo įrenginio įjungimas | 8 |
| Šildymo įrenginio išjungimas..... | 8 |
| ■ Vitodens išjungimas su apsaugos nuo užšalimo funkcija | 8 |
| ■ Šildymo sistemos eksploatacijos nutraukimas | 9 |

Nuostatos

| | |
|--|----|
| Patalpų šildymas | 10 |
| Karštas vanduo | 10 |
| Komforto funkcijos įjungimas ir išjungimas | 11 |

Indikacijos

| | |
|----------------------------------|----|
| Šildymo vandens temperatūra..... | 12 |
|----------------------------------|----|

Ką daryti?

| | |
|-----------------------------------|----|
| Sistemos elgsena | 13 |
| Sutrikimo indikacija ekrane | 15 |

Techninė priežiūra

| | |
|--|----|
| Valymas | 16 |
| Tikrinimas ir techninis aptarnavimas | 16 |

| | |
|--|----|
| Naudingi patarimai energijai taupyti | 17 |
|--|----|

| | |
|---------------------------------|----|
| Abėcėlinė terminų rodyklė | 18 |
|---------------------------------|----|

Pirmasis paleidimas

Pirmą kartą paleisti įrenginį ir nustatyti reguliatorių pagal vietines ir konstrukcines sąlygas turi Jus aptarnaujanti specializuota šildymo technikos įmonė.

Naujos šildymo sistemos eksploatuotojas privalo ją nedelsiant įregistruoti atsakingoje įmonėje. Šioje įmonėje Jums nurodys, kokie Jūsų šildymo sistemos aptarnavimo ir priežiūros darbai bus atliekami (pvz., periodiniai matavimai, valymas).

Jūsų įrenginys suderintas

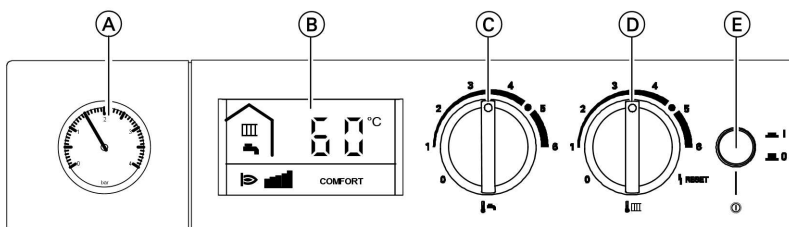
Naujo įrenginio reguliatorius jau gamykloje nustatomas standartiniu darbo režimu.

Taigi Jūsų šildymo sistema yra paruošta darbui. Standartinius gamykloje nustatytus parametrus Jūs galite keisti individualiai pagal savo pageidavimą.

Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga

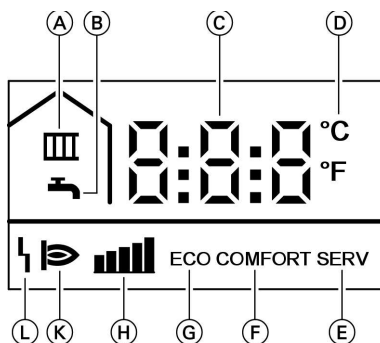
Aptarnavimo ir indikacinių elementų apžvalga

Aptarnavimo ir indikacijų elementai



- (A) Slėgio rodmuo
- (B) Ekranas
- (C) Sukamas jungiklis „Karšto vandens temperatūra“
- (D) Sukamasis jungiklis „Šildymo vandens temperatūra“
- (E) El. tinklo jungiklis


Indikacijos ekrane



- (A) Šildymo režimas
- (B) Karšto vandens ruošimas
- (C) Indikacijos vertė arba sutrikimo kodas
- (D) Temperatūra °C arba °F (kartu su indikacijos verte)
- (L) Sutrikimas
- (K) Degiklis dirba
- (H) Esama degiklio galia
- (G) Komforto funkcija išjungta
- (F) Komforto funkcija įjungta
- (E) Aktyvi techninės priežiūros nuostata (tik kvalifikuotam personalui)

Šildymo sistemos darbo būdas


Eksplotacija be patalpų temperatūros reguliatoriaus

Pageidaujama šildymo vandens temperatūrą Jūs galite nustatyti sukamuoju jungikliu „ III“ (žr. 10 psl.).

Eksplotacija su patalpų temperatūros reguliatoriumi


Prijungtą patalpų temperatūros reguliatorių nustatykite vadovaudamiesi atitinkama eksploatacijos instrukcija.

Nuoroda

Kad būtų pasiekama pageidaujama patalpų temperatūra, sukamuoju jungikliu „ III“ turi būti nustatyta pakankamai aukšta šildymo vandens temperatūra.

Darbas pagal lauko oro sąlygas

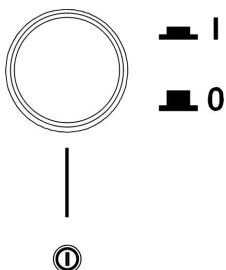
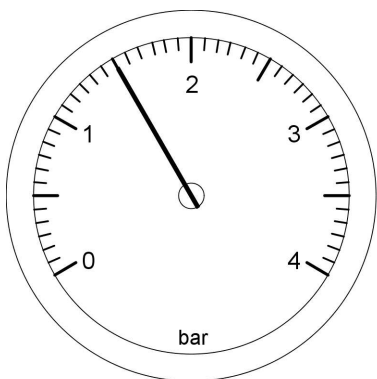
Darbo pagal lauko oro sąlygas metu katilo temperatūra reguliuojama priklausomai nuo lauko temperatūros.

Sukamuoju jungikliu „ III“ Jūs galite padidinti arba sumažinti patalpų temperatūrą.

Ijungimas ir išjungimas

Šildymo įrenginio įjungimas

Mes rekomenduojame, prieš įjungiant ilgiam laikui išjungtą šildymo sistemą, susisiekti su specializuota šildymo technikos įmone.



1. Patikrinkite manometro rodomą slėgį šildymo sistemoje.
Minimalus sistemos slėgis yra 0,8 baro.
Jeigu slėgis sistemoje per mažas, praneškite Jus aptarnaujančiai šildymo technikos įmonei.

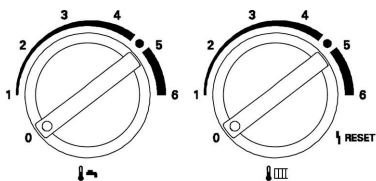
2. Atsukite dujų uždromąjį čiaupą.
3. Įjunkite el. tinklo jungiklį.
Dabar Jūsų šildymo sistema ir, jeigu prijungtas, taip pat ir patalpų temperatūros reguliatorius parengti darbui.

Šildymo įrenginio išjungimas

Vitodens išjungimas su apsaugos nuo užšalimo funkcija

Jeigu Jūs pageidaujate keletą dienų nesinaudoti savo šildymo katilu, Jūs galite prietaisą išjungti.

Šildymo įrenginio išjungimas (tęsinys)



Abu sukamus jungiklius nusukite į padėtį „0“.
Šildymo katilo apsauga nuo užšalimo veikia.

Nuoroda

Visos šildymo sistemos apsaugą nuo užšalimo žr. patalpų temperatūros regulatoriaus eksploatacijos instrukcijoje.

Šildymo sistemos eksploatacijos nutraukimas

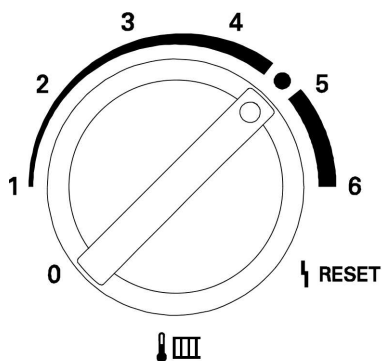
Jeigu Jūs pageidaujate nesinaudoti savo šildymo sistema ilgesnį laiką (keletą mėnesių), jos eksploataciją reikėtų nutraukti.

Prieš ilgesniam laikui nutraukiant šildymo sistemos eksploataciją, mes rekomenduojame Jums susisiekti su specializuota šildymo technikos įmone. Jos specialistai, jei reikia, imsis tinkamų priemonių, pvz., sistemai nuo užšalimo apsaugoti arba šildymo paviršiams užkonservuoti.

1. Užsukite dujų uždromąjį čiaupą ir apsaugokite, kad nebūtų atsuktas netyčia.
2. Išjunkite el. tinklo jungiklį.
Dabar sistemoje įtampos nėra.
Apsauga nuo užšalimo neveikia.

Nuostatos

Patalpų šildymas



Įjungimas:

Sukamąjį jungiklį „↓ III“ nustatykite ties pageidaujama šildymo vandens temperatūra.

Nuoroda

Jeigu prijungtas patalpų temperatūros reguliatorius, pageidaujamą patalpų temperatūrą nustatykite patalpų temperatūros reguliatoriuje (žr. 7 psl.).

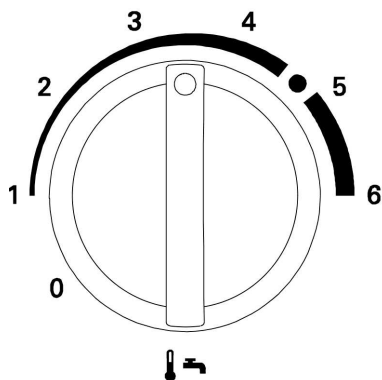
Kai šildomos patalpos, ekrane rodoma „III“.

Išjungimas:

Sukamąjį jungiklį „III ↓“ nusukite į padėtį „0“.

Karštas vanduo

Karšto vandens temperatūrą pasirinkite pagal savo asmeninius poreikius (pvz., prausimuisi po dušu).



Įjungimas:

Sukamąjį jungiklį „↓ ↗“ nustatykite ties pageidaujama karšto vandens temperatūra.

Kai ruošiamas karštas vanduo, ekrane rodoma „↗“.

Išjungimas:

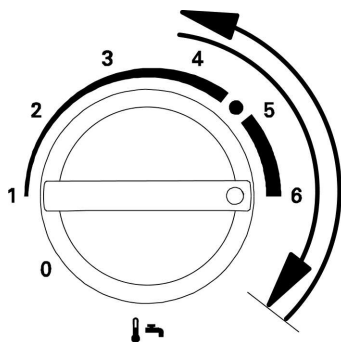
Sukamąjį jungiklį „↓ ↗“ nusukite į padėtį „0“.

Nuoroda


Jeigu prie šildymo katilo neprijungtas tūrinis vandens šildytuvas ir neįmontuotas momentinis vandens šildytuvas, sukamąjį jungiklį „↓ ↗“ nusukite prie „0“.

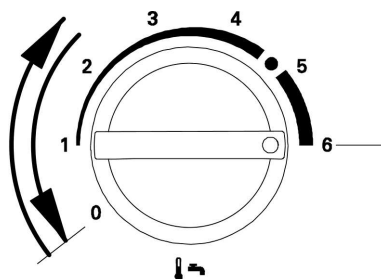
Komforto funkcijos įjungimas ir išjungimas

Jeigu komforto funkcija įjungta, momentiniame vandens šildytuve palaikoma temperatūra (darbo parengties režimas). Taigi karštas vanduo gali būti tiekiamas netrukus.




Įjungti komforto funkciją

Trumpam (trumpiau nei 3 s) pasukite sukamąjį jungiklį „“ iki galo į dešinę ir vėl atgal į kairę. Ekrane pasirodo „COMFORT“.

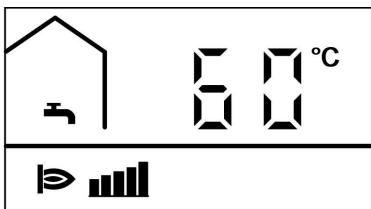


Išjungti komforto funkciją

Trumpam (trumpiau nei 3 s) pasukite sukamąjį jungiklį „“ iki galo į kairę ir vėl atgal į dešinę. Ekrane pasirodo „ECO“.


Indikacijos

Šildymo vandens temperatūra



Darbo metu ekrane nuolat rodoma katilo vandens temperatūra.





Sistemos elgsena

| Ką daryti, jeigu ... | Priežastis | Sutrikimo šalinimas |
|--|--|---|
| ... šildymo sistema neįsijungia | Nėra el. tinklo įtampos | Įjunkite el. tinklo jungiklį. |
| | Sukamasis jungiklis „  “ nustatytas ties „0“. | Nustatykite pageidaujama šildymo vandens temperatūrą (žr. 10 psl.) |
| | Suveikė elektros srovės skirstyklos (namo saugiklis) arba reguliatoriaus saugiklis | Praneškite specializuotai šildymo technikos įmonei. |
| ... degiklis neįsijungia arba įsijungia nereguliariai | Nėra dujų | Atidarykite uždaromąjį dujų čiaupą arba, jei reikia, kreipkitės į dujų tiekimo įmonę. |
| | Regulatoriaus veiklos sutrikimas | Pasižiūrėkite sutrikimo kodą ekrane. Praneškite specializuotai šildymo technikos įmonei ir nurodykite sutrikimo kodą. |
| ... degiklis neužsidega; ekrane pasirodo sutrikimo indikacija „  “ | Paleidimo sutrikimas | Atsklęskite degiklio sutrikimą (žr. 6 psl.) – jeigu ir šį kartą įjungti nepavyksta, praneškite specializuotai šildymo technikos įmonei. |
| | Trūksta vandens | Informuokite specializuotą šildymo technikos įmonę. |



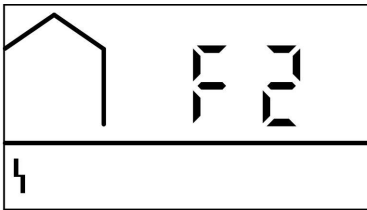
Ką daryti?

Sistemos elgsena (tęsinys)

| Ką daryti, jeigu ... | Priežastis | Sutrikimo šalinimas |
|---|---|--|
| ... degiklis išsijungia, nors patalpos dar neprišildytos iki pageidaujamos temperatūros | Sutrikimas oro tiekiamajame arba išmetamųjų dujų kanale | Praneškite specializuotai šildymo technikos įmonei. |
| | Nustatyta per žema šildymo vandens temperatūra arba per žema pageidaujama patalpos temperatūra | Sukamuoju jungikliu „  IIII“ (žr. 10 psl.) padidinkite šildymo vandens temperatūrą ar pageidaujamą patalpų temperatūrą (žr. nuotolinio valdymo prietaiso eksploatacijos instrukciją). |
| | Oras šildymo sistemoje | Nuorinkite radiatorius. |
| ... nepasiekiamą pageidaujama patalpų temperatūra, nors degiklis veikia | Pirmaeiliškai ruošiamas karštas vanduo | Nutraukite karšto vandens ruošimą ar palaukite, kol bus įkaitintas tūrinis vandens šildytuvas. |
| | Sugedęs cirkuliacinis siurblys | Praneškite specializuotai šildymo technikos įmonei. |
| ... per žema karšto vandens temperatūra | Nustatyta per žema karšto vandens temperatūra arba sukamasis jungiklis „  “ stovi ties „0“ | Nustatykite pageidaujamą karšto vandens temperatūrą. |
| ... šildymo katilo be prijungto tūrinio vandens šildytuvo ekrane pasirodo sutrikimo kodas „58“ | Sukamasis jungiklis „  “ nustatytas ne ties „0“ | Sukamąjį jungiklį „  “ nusukite į padėtį „0“. |

Sutrikimo indikacija ekrane

Jeigu Jūsų šildymo sistemos darbas sutriko, tai rodoma ekrane. Sutrikimo kodą ekrane galite pažiūrėti patys ir pranešti jį Jus aptarnaujančiai specializuotai šildymo technikos įmonei. Taip Jūs padėsite šildymo technikos specialistui geriau įvertinti situaciją ir išvengsite galbūt nereikalingų atvykimo išlaidų.



Techninė priežiūra

Valymas

Prietaisus galima valyti įprastu buitiniu valikliu (be abrazyvų).

Tikrinimas ir techninis aptarnavimas

Šildymo sistemos tikrinimą ir techninį aptarnavimą reglamentuoja „Energijos taupymo potvarkis“ ir standartai DIN 4755, DIN 1988-8 ir EN 806. Reguliarus techninis aptarnavimas užtikrina netrikdomą, taupų ir ekologišką šildymą. Tam geriausia su Jus aptarnaujančia specializuota šildymo technikos įmone sudaryti tikrinimo ir techninio aptarnavimo sutartį.

Šildymo katilas

Didėjant katilo užterštumui, kyla išmetamųjų dujų temperatūra, o kartu ir energijos nuostoliai. Todėl kiekvieną katilą būtina kasmet valyti.

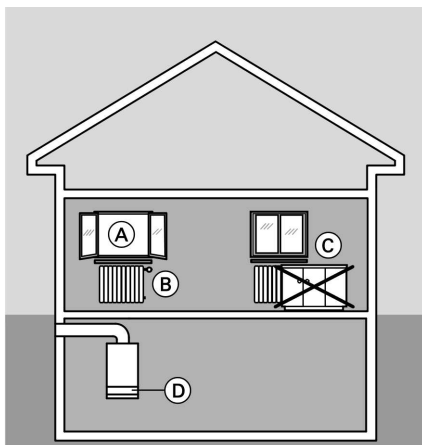
Geriamojo vandens filtras (jei yra)

Higienos sumetimais

- filtruose, kurių negalima praplauti atbuline srove, kas 6 mėn. pakeiskite filtro elementus (patikrinkite kas 2 mėn.),
- praplaunamus filtrus kas 2 mėn. praplaukite atbuline vandens srove.

Naudingi patarimai energijai taupyti

Tokiomis priemonėmis Jūs galite papildomai sutaupyti energijos:



- Teisingai vėdinkite.
Trumpam pilnai atidarykite langą (A) ir uždarykite termostatinius vožtuvus (B).
- Nešildykite per daug, stenkitės, kad patalpų temperatūra būtų 20 °C, kiekvienu temperatūros laipsniu mažiau šildomos patalpos sutaupo iki 6% šildymo išlaidų.
- Pradėjus temti, ant langų nuleiskite žaliuzes (jei yra).
- Teisingai nustatykite termostatinius vožtuvus (B).
- Neužstatykite radiatorių (C) ir termostatinų vožtuvų (B).
- Naudokitės reguliatoriaus (D) nustatymo galimybėmis.
- Recirkuliacinį siurblį aktyvinkite tik tam laikui, kai vartojate karštą vandenį.
- Kontroliuokite karšto vandens vartojimą: prausimuisi po dušu paprastai sunaudojama mažiau energijos negu maudymuisi vonioje.

Abėcėlinė terminų rodyklė

| | | | |
|----------------------------------|----|--------------------------------------|-------|
| A | | P | |
| Apsauga nuo užšalimo | 8 | Patalpų temperatūra | 7 |
| Aptarnavimo elementai | 6 | Patikra | 16 |
| | | Pirmasis paleidimas | 5 |
| E | | Pranešimas apie įrengimą | 5 |
| Ekranas | 6 | | |
| | | S | |
| G | | Šildymo vandens temperatūra | 10 |
| Geriamojo vandens filtras | 16 | Sutrikimas | 13 |
| | | | |
| Į | | T | |
| Įjungimas | 8 | Techninio aptarnavimo sutartis | 16 |
| | | Techninis aptarnavimas | 16 |
| I | | Temperatūros indikacija | 12 |
| Indikacijų elementai | 6 | Temperatūros keitimas | 7, 10 |
| | | | |
| K | | V | |
| Karšto vandens temperatūra | 10 | Valymo nuorodos | 16 |
| Klaida (sutrikimas) | 15 | | |
| Komforto funkcija | 11 | | |

Jums padės

Kilus klausimams dėl jūsų sistemos aptarnavimo ir remonto darbų, prašome kreiptis į jus aptarnaujančią įmonę. Įmonių sąrašą rasite pvz. mūsų interneto svetainėje www.viessmann.com.

Viessmann UAB
Geležino Vilko 6B
LT-03150 Vilnius
Tel.: +3705-2 68 32 95
Faks.: +3705-2 68 32 96
El. paštas: info@viessmann.lt
www.viessmann.com

Spausdinta ant neteršiančio aplinkos,
be chloro balinto popieriaus



5572 584 LT Galimi techniniai pakeitimai!